

Comité technique

TC/57/11

Cinquante-septième session
Genève, 25 et 26 octobre 2021Original : anglais
Date : 24 septembre 2021**BASES DE DONNÉES D'INFORMATION DE L'UPOV***Document établi par le Bureau de l'Union**Avertissement : le présent document ne représente pas les principes ou les orientations de l'UPOV***RÉSUMÉ**

1. L'objet du présent document est de rendre compte des faits nouveaux concernant le système de codes UPOV et de présenter une proposition tendant à modifier le système de codes UPOV pour fournir des informations sur les groupes ou types de variétés et la classe de dénomination.

2. Le TC est invité :

a) à noter que les TWP, à leurs sessions tenues en 2021, ont approuvé la proposition tendant à modifier le système de codes UPOV, comme indiqué dans le document UPOV/INF/23/1 Draft 2,

b) à noter que les questions relatives au projet révisé d'"Introduction au système de codes UPOV" (document UPOV/INF/23) sont présentées dans le document TC/57/4 "Élaboration de documents d'orientation et d'information : questions pour adoption par le Conseil en 2021",

c) à noter que les propositions de modification des codes UPOV qui figurent dans le présent document sont formulées en partant du principe qu'elles seront faites parallèlement à l'adoption du document UPOV/INF/23/1,

d) à noter que les membres de l'Union et les fournisseurs de données intégrées dans la base de données PLUTO seront informés à l'avance des modifications apportées aux codes UPOV et de la date des modifications au moyen d'une circulaire,

e) à examiner la proposition de modification des codes UPOV pour *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*, comme indiqué dans l'annexe I du présent document,

f) à envisager la possibilité d'ajouter des informations au code UPOV pour *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* afin d'établir les groupes suivants :

- i) Groupe de la betterave fourragère : classe 2.1 ("21FB"),
- ii) Groupe de la betterave à sucre : classe 2.1 ("21SB"),
- iii) Groupe de la betterave : classe 2.2 ("22BR") et
- iv) Groupe de la betterave à feuilles : classe 2.2 ("22LB").

g) à envisager la possibilité de modifier les noms botaniques de *Brassica oleracea* conformément au GRIN et de modifier en conséquence les codes UPOV concernant les groupes, comme indiqué à l'appendice de l'annexe II du présent document,

h) à envisager la possibilité d'ajouter des informations au code UPOV pour *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (BRASS_OLE_GC) afin de créer des groupes ou types de variétés pour le chou blanc et le chou rouge, comme suit :

- i) Chou blanc : 1W (par exemple BRASS_OLE_GC_1W)
- ii) Chou rouge : 2R (par exemple BRASS_OLE_GC_2R)

i) à envisager la possibilité d'ajouter des informations au code UPOV CITRU_AUM afin de créer les groupes "1MA" pour les mandarines et "2OR" pour les oranges,

j) à envisager la possibilité de modifier le code UPOV CITRU_AUM, à la suite du reclassement de *Citrus clementina* hort. ex Tanaka (code UPOV : CITRU_CLE) en tant que synonyme de *Citrus aurantium* L. (code UPOV : CITRU_AUM), comme indiqué à l'annexe III du présent document,

k) à noter que la proposition du TWF concernant la révision partielle des principes directeurs d'examen de *Citrus* afin de faire passer les espèces obsolètes de la case "noms botaniques principaux" à la case "autres noms botaniques" sera examinée dans le document TC/57/2 "Principes directeurs d'examen",

l) à examiner la proposition tendant à supprimer les codes UPOV ZEAAA_MAY_SAC, ZEAAA_MAY_EVE et ZEAAA_MAY_MIC, qui seraient couverts par le code UPOV ZEAAA_MAY_MAY,

m) à envisager la possibilité d'ajouter des informations sur les groupes ou types de variétés au code UPOV ZEAAA_MAY_MAY pour établir les groupes ou types de variétés suivants :

- i) Maïs : "1MA",
- ii) Maïs sucré : "2SW",
- iii) Popcorn : "3PO".

n) à examiner la proposition tendant à supprimer le code UPOV ALOEE_ARI, comme indiqué au paragraphe 37 du présent document et

o) à examiner la proposition tendant à supprimer le code UPOV DICEN_SPE, comme indiqué au paragraphe 41 du présent document.

3. Le présent document est structuré comme suit :

RÉSUMÉ.....	1
MODIFIER LE SYSTEME DE CODES UPOV POUR FOURNIR DES INFORMATIONS SUR LES GROUPES OU TYPES DE VARIETES.....	3
Rappel.....	3
Examen par les groupes de travail techniques.....	3
PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV.....	3
Codes UPOV pour <i>Beta vulgaris</i>	4
Codes UPOV pour <i>Brassica oleracea</i>	5
Codes UPOV pour <i>Citrus</i>	6
Codes UPOV "ZEAAA_MAY_SAC", "ZEAAA_MAY_EVE" et "ZEAAA_MAY_MIC".....	7
AUTRES PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV EXAMINÉES PAR LES TWP EN 2021.....	8
Code UPOV pour <i>Aloe aristata</i>	8
Code UPOV pour <i>Dicentra species</i>	8
ANNEXE I Propositions de modification du code UPOV pour <i>Beta vulgaris</i> subsp. <i>vulgaris</i>	
ANNEXE II Codes UPOV pour <i>Brassica oleracea</i> : Situation actuelle	
Appendice de l'annexe II Proposition de modification des codes UPOV pour <i>Brassica oleracea</i>	
ANNEXE III Propositions de modification des codes UPOV pour <i>Citrus</i>	

4. Les abréviations suivantes sont utilisées dans le présent document :

CAJ :	Comité administratif et juridique
GRIN :	Réseau d'information sur les ressources en germoplasme
TC :	Comité technique
TWA :	Groupe de travail technique sur les plantes agricoles
TWC :	Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur
TWF :	Groupe de travail technique sur les plantes fruitières
TWO :	Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers
TWP :	Groupe(s) de travail technique(s)
TWV :	Groupe de travail technique sur les plantes potagères

MODIFIER LE SYSTÈME DE CODES UPOV POUR FOURNIR DES INFORMATIONS SUR LES GROUPES OU TYPES DE VARIÉTÉS

Rappel

5. À sa cinquante-sixième session¹, le TC est convenu de prier le Bureau de l'Union d'élaborer un projet d'"Introduction au système de codes UPOV" révisé sur la base de la proposition figurant aux paragraphes 15 à 26 du document TC/56/8, pour examen par le TC et le CAJ à leurs sessions de 2021 et, sous réserve d'approbation par le CAJ, de présenter ce projet révisé d'"Introduction au système de codes UPOV" (document UPOV/INF/23) pour adoption par le Conseil en 2021 (voir les paragraphes 50 à 53 du document TC/56/22 "Résultats de l'examen des documents par correspondance").

6. Le TC est convenu de prier le Bureau de l'Union d'inviter les groupes de travail techniques à formuler à leurs sessions de 2021 des observations sur le projet révisé d'"Introduction au système de codes UPOV" (document UPOV/INF/23)) sur la base de la proposition figurant dans le document TC/56/10, afin d'aider le TC à examiner le projet.

Examen par les groupes de travail techniques

7. Lors de leurs sessions de 2021, le TWV², le TWO³, le TWA⁴ et le TWF⁵ ont approuvé la proposition tendant à modifier le système de codes UPOV pour fournir des informations sur les types et groupes de variétés et la classe de dénomination variétale, comme indiqué dans le document UPOV/INF/23/1 Draft 2 (voir le paragraphe 73 du document TWV/55/16 "Report", le paragraphe 36 du document TWO/53/10 "Report", le paragraphe 48 du document TWA/50/9 "Report" et le paragraphe 47 du document TWF/52/10 "Report").

8. Les questions relatives au projet révisé d'"Introduction au système de codes UPOV" (document UPOV/INF/23) sont présentées dans le document TC/57/4 "Élaboration de documents d'orientation et d'information : questions pour adoption par le Conseil en 2021".

9. *Le TC est invité*

a) à noter que les TWP, à leurs sessions tenues en 2021, ont approuvé la proposition tendant à modifier le système de codes UPOV, comme indiqué dans le document UPOV/INF/23/1 Draft 2 et

b) à noter que les questions relatives au projet révisé d'"Introduction au système de codes UPOV" (document UPOV/INF/23) sont présentées dans le document TC/57/4 "Élaboration de documents d'orientation et d'information : questions pour adoption par le Conseil en 2021".

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV

10. À sa cinquante-sixième session, le TC est convenu de prier le Bureau de l'Union de présenter des propositions concernant le reclassement taxonomique de *Beta vulgaris* ssp. *vulgaris*, *Brassica oleracea*, *Citrus* et *Zea mays*, parallèlement à une proposition de révision de l'"Introduction au système de codes UPOV" (document UPOV/INF/23) pour examen par les groupes de travail techniques et le TC à leurs sessions de 2021 (voir le paragraphe 53 du document TC/56/22 "Résultats de l'examen des documents par correspondance").

¹ Tenue par voie électronique les 26 et 27 octobre 2020.

² À sa cinquante-cinquième session, organisée par la Turquie par voie électronique du 3 au 7 mai 2021.

³ À sa cinquante-troisième session, organisée par les Pays-Bas par voie électronique du 7 au 11 juin 2021.

⁴ À sa cinquantième session, organisée par la République-Unie de Tanzanie par voie électronique du 21 au 25 juin 2021.

⁵ À sa cinquante-deuxième session, organisée par la Chine par voie électronique du 12 au 16 juillet 2021.

11. Les propositions suivantes sont formulées en partant du principe que les modifications des codes UPOV seront faites parallèlement à l'adoption du document UPOV/INF/23/1.

12. Conformément aux conclusions adoptées par le TC lors de sa cinquante-septième session au sujet des questions présentées dans les sections suivantes, les membres de l'Union et les fournisseurs de données intégrées dans la base de données PLUTO seront informés à l'avance des modifications apportées et de la date des modifications au moyen d'une circulaire. Il sera demandé à ces fournisseurs d'utiliser les codes UPOV modifiés lorsqu'ils soumettront au Bureau de l'Union des données relatives à des variétés végétales.

13. *Le TC est invité*

a) à noter que les propositions de modification des codes UPOV qui figurent dans le présent document sont formulées en partant du principe qu'elles seront faites parallèlement à l'adoption du document UPOV/INF/23/1 et

b) à noter que les membres de l'Union et les fournisseurs de données intégrées dans la base de données PLUTO seront informés à l'avance des modifications apportées aux codes UPOV et de la date des modifications au moyen d'une circulaire.

Codes UPOV pour *Beta vulgaris*

14. L'annexe I du présent document indique le nombre d'entrées dans la base de données PLUTO pour *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* et ses synonymes, figurant actuellement dans la base de données GENIE. Une proposition de mise à jour des codes UPOV en fonction des taxons contenus dans le GRIN figure à l'annexe I du présent document. Tous les rangs taxonomiques inférieurs aux sous-espèces précédemment reconnus sont ajoutés en tant que synonymes de *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*.

15. Le TWV, à sa cinquante-cinquième session, et le TWA, à sa cinquantième session, ont approuvé la proposition de modification des codes UPOV pour *Beta vulgaris*, telle qu'elle est reproduite à l'annexe I du présent document (voir les paragraphes 76 et 77 du document TWV/55/16 "Report" et les paragraphes 52 et 53 du document TWA/50/9 "Report").

16. Le TWV et le TWA sont convenus d'ajouter des informations sur les classes de dénomination aux codes UPOV pour *Beta vulgaris* subsp. *vulgaris* afin d'établir les groupes suivants :

- i) Groupe de la betterave fourragère : classe 2.1 ("21FB"),
- ii) Groupe de la betterave à sucre : classe 2.1 ("21SB"),
- iii) Groupe de la betterave : classe 2.2 ("22BR") et
- iv) Groupe de la betterave à feuilles : classe 2.2 ("22LB").

17. Le tableau ci-après présente un résumé des classes de dénomination proposées par le TWV et le TWA :

	<u>Noms botaniques</u>	<u>Codes UPOV</u>
Classe 2.1	<i>B. vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> (synonym to <i>B. vulgaris</i> L. var. <i>alba</i> DC.), <i>B. vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> (synonym to <i>B. vulgaris</i> L. var. <i>altissima</i>)	BETAA_VUL_VUL_21FB; BETAA_VUL_VUL_21SB
Classe 2.2	<i>Beta vulgaris</i> ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>conditiva</i> Alef. (synonym to <i>B. vulgaris</i> L. var. <i>rubra</i> L.), <i>B. vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L., <i>B. vulgaris</i> L. ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>vulgaris</i>	BETAA_VUL_VUL_22BR; BETAA_VUL_VUL_22LB
Classe 2.3	<i>Beta</i> autres que les classes 2.1 et 2.2.	autres que les classes 2.1 et 2.2

18. Le TC est invité

a) à examiner la proposition de modification des codes UPOV pour *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris*, comme indiqué dans l'annexe I du présent document et

b) à envisager la possibilité d'ajouter des informations au code UPOV pour *Beta vulgaris* L. subsp. *vulgaris* afin d'établir les groupes suivants :

i) Groupe de la betterave fourragère : classe 2.1 ("21FB"),

ii) Groupe de la betterave à sucre : classe 2.1 ("21SB"),

iii) Groupe de la betterave : classe 2.2 ("22BR") et

iv) Groupe de la betterave à feuilles : classe 2.2 ("22LB").

Codes UPOV pour *Brassica oleracea*

19. On trouvera à l'annexe II du présent document les entrées actuellement intégrées dans la base de données GENIE pour *Brassica oleracea* (excepté les hybrides), les taxons figurant dans le GRIN et le nombre d'entrées dans la base de données PLUTO.

20. À sa cinquante-cinquième session, le TWV est convenu de modifier les noms botaniques de *Brassica oleracea* conformément au GRIN, comme indiqué à l'appendice de l'annexe II du présent document (voir les paragraphes 78 à 80 du document TWV/55/16 "Report").

21. Le TWV est convenu d'ajouter des informations au code UPOV pour *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (BRASS_OLE_GC) afin de créer des groupes ou types de variétés pour le chou blanc et le chou rouge, comme suit :

- Chou blanc : 1W (par exemple BRASS_OLE_GC_1W)
- Chou rouge : 2R (par exemple BRASS_OLE_GC_2R)

22. Le TWV a examiné la proposition des Pays-Bas tendant à remplacer les renvois à la nomenclature botanique de *Brassica oleracea* par le type de groupe correspondant. Par exemple, il sera fait référence au groupe *Brassica oleracea* Curly kale au lieu de *B. oleracea* L. var. *sabellica* (synonyme de *B. oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *sabellica* L.). Le TWV est convenu d'inviter les Pays-Bas à présenter un exposé à sa cinquante-sixième session pour examiner la proposition plus avant.

23. Le TC est invité

a) à envisager la possibilité de modifier les noms botaniques de *Brassica oleracea* conformément au GRIN et de modifier en conséquence les codes UPOV concernant les groupes, comme indiqué à l'appendice de l'annexe II du présent document et

b) à envisager la possibilité d'ajouter des informations au code UPOV pour *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (BRASS_OLE_GC) afin de créer des groupes ou types de variétés pour le chou blanc et le chou rouge, comme suit :

- i) Chou blanc : 1W (par exemple BRASS_OLE_GC_1W)
- ii) Chou rouge : 2R (par exemple BRASS_OLE_GC_2R)

Codes UPOV pour *Citrus*

24. L'annexe III du présent document présente une proposition de mise à jour des codes UPOV en fonction des taxons employés au sein du GRIN.

25. À sa cinquante et unième session, le TWF a envisagé la possibilité de modifier les codes UPOV pour *Citrus*, tels qu'ils sont reproduits à l'annexe III du présent document. Le TWF est convenu que le reclassement de *Citrus clementina* hort. ex. Tanaka (code UPOV : CITRU_CLE) en tant que synonyme de *Citrus aurantium* L. (code UPOV : CITRU_AUM) ne devait pas être effectué avant que des solutions permettant aux codes UPOV de fournir des informations sur les groupes de variétés soient apportées. Le TWF a noté que les autres propositions n'avaient pas d'incidence pratique du fait de l'absence de variétés signalées dans la base de données PLUTO et a approuvé les propositions de modification (voir le paragraphe 51 du document TWF/51/10 "Report").

26. À sa cinquante-deuxième session, le TWF est convenu d'ajouter les informations suivantes au code UPOV CITRU_AUM pour créer les groupes mandarines (1MA) et oranges (1OR), comme suit (voir les paragraphes 50 à 52 du document TWF/52/10 "Report") :

- a) Groupe des mandarines : "1MA" (par exemple CITRU_AUM_1MA) et
- b) Groupe des oranges : "1OR" (par exemple CITRU_AUM_1OR)

27. Le TWF est convenu de modifier le code UPOV CITRU_AUM, suite au reclassement de *Citrus clementina* hort. ex Tanaka (code UPOV : CITRU_CLE) en tant que synonyme de *Citrus aurantium* L. (code UPOV : CITRU_AUM), comme indiqué à l'annexe III du présent document.

28. Le TWF est convenu de proposer la révision partielle des principes directeurs d'examen pour *Citrus* afin de faire passer les noms botaniques pertinents de la case "noms botaniques principaux" à la case "autres noms botaniques". Les questions relatives aux révisions partielles des principes directeurs d'examen sont présentées dans le document TC/57/2 "Principes directeurs d'examen".

29. Le TC est invité

a) à envisager la possibilité d'ajouter des informations au code UPOV CITRU_AUM afin de créer les groupes "1MA" pour les mandarines et "2OR" pour les oranges,

b) à envisager la possibilité de modifier le code UPOV CITRU_AUM, à la suite du reclassement de *Citrus clementina* hort. ex Tanaka (code UPOV : CITRU_CLE) en tant que synonyme de *Citrus aurantium* L. (code UPOV : CITRU_AUM), comme indiqué à l'annexe III du présent document et

c) à noter que la proposition du TWF concernant la révision partielle des principes directeurs d'examen de *Citrus* afin de faire passer les espèces obsolètes de la case "noms botaniques principaux" à la case "autres noms botaniques" sera examinée dans le document TC/57/2 "Principes directeurs d'examen".

Codes UPOV "ZEAAA_MAY_SAC", "ZEAAA_MAY_EVE" et "ZEAAA_MAY_MIC"

30. Le TWV, à sa cinquante-cinquième session, et le TWA, à sa cinquantième session, ont accepté la proposition tendant à supprimer les codes UPOV ZEAAA_MAY_SAC, ZEAAA_MAY_EVE et ZEAAA_MAY_MIC, qui seraient couverts par le code UPOV ZEAAA_MAY_MAY, comme suit (voir les paragraphes 81 à 83 du document TWV/55/16 "Report" et les paragraphes 54 à 56 du document TWA/50/9 "Report") :

Entrée actuelle			Proposition		
Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)	Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)
ZEAAA_MAY_SAC	<i>Zea mays</i> L. <i>saccharata</i> Koern.	s.o.	[à supprimer]	s.o.	s.o.
ZEAAA_MAY_EVE	<i>Zea mays</i> L. var. <i>everta</i> (Praecox) Sturt.	s.o.	[à supprimer]	s.o.	s.o.
ZEAAA_MAY_MIC	<i>Zea mays</i> L. convar. <i>microsperma</i> Koern.	s.o.	[à supprimer]	s.o.	s.o.
ZEAAA_MAY_MAY	<i>Zea mays</i> L. subsp. <i>mays</i>	<i>Zea mays</i> var. <i>ceratina</i> L.; <i>Zea mays</i> var. <i>indentata</i> (Sturtev.) L. H. Bailey; <i>Zea mays</i> var. <i>indurata</i> (Sturtev.) L. H. Bailey; <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> (Sturtev.) L. H. Bailey	ZEAAA_MAY_MAY	<i>Zea mays</i> L. subsp. <i>mays</i>	<i>Zea mays</i> var. <i>ceratina</i> L.; <i>Zea mays</i> var. <i>indentata</i> (Sturtev.) L. H. Bailey; <i>Zea mays</i> var. <i>indurata</i> (Sturtev.) L. H. Bailey; <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> (Sturtev.) L. H. Bailey; <i>Zea mays</i> L. <i>saccharata</i> Koern.; <i>Zea mays</i> L. var. <i>everta</i> (Praecox) Sturt.; <i>Zea mays</i> L. convar. <i>microsperma</i> Koern.

31. Le TWV et le TWA sont convenus que le code UPOV pour la téosinte Durango ne devait pas être modifié et devait rester ZEAAA_MAY_MEX.

32. Le TWV et le TWA sont convenus d'ajouter des informations sur les types ou groupes de variétés au code UPOV ZEAAA_MAY_MAY pour établir les types ou groupes de variétés suivants :

- a) Maïs : "1MA" (par exemple ZEAAA_MAY_MAY_1MA);
- b) Maïs sucré : "2SW" (par exemple ZEAAA_MAY_MAY_2SW);
- c) Popcorn : "3PO" (par exemple ZEAAA_MAY_MAY_3PO).

33. *Le TC est invité*

a) à examiner la proposition tendant à supprimer les codes UPOV ZEAAA_MAY_SAC, ZEAAA_MAY_EVE et ZEAAA_MAY_MIC, qui seraient couverts par le code UPOV ZEAAA_MAY_MAY et

b) à envisager la possibilité d'ajouter des informations sur les groupes ou types de variétés au code UPOV ZEAAA_MAY_MAY pour établir les groupes ou types de variétés suivants :

- i) Maïs : "1MA";
- ii) Maïs sucré : "2SW";
- iii) Popcorn : "3PO".

AUTRES PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV EXAMINÉES PAR LES TWP EN 2021

34. On trouvera dans les sections ci-après des propositions de modification des codes UPOV examinées par les TWP à leur session de 2021.

Code UPOV pour *Aloe aristata*

35. Le Bureau de l'Union a été informé du reclassement de certaines sous-espèces *Aloe* en espèces du genre *Aristaloe*.

36. On trouvera ci-après les entrées actuellement intégrées dans la base de données GENIE pour les sous-espèces *Aloe* concernées, les taxons figurant dans le GRIN et le nombre d'entrées dans la base de données PLUTO :

Code UPOV	Nom botanique principal dans GENIE	Nom(s) botanique(s) dans le GRIN	Nom(s) commun(s) dans GENIE	Nombre d'entrées dans PLUTO
ALOE_ARI	<i>Aloe aristata</i> Haw.	<i>Aristaloe aristata</i> (Haw.) Boatwr. & J. C. Manning	Lace aloe; Torch plant	14

37. À sa cinquante-troisième session, le TWO est convenu de supprimer le code UPOV ALOEE_ARI, comme indiqué ci-après. L'espèce *Aloe aristata* serait couverte en tant que synonyme d'*Aristaloe aristata* sous un nouveau code UPOV ARSTL_ARI, que le Bureau de l'Union créerait (voir le paragraphe 44 du document TWO/53/10 "Report").

Entrée actuelle			Proposition		
Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)	Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)
ALOE_ARI	<i>Aloe aristata</i> Haw.	<i>Aristaloe aristata</i> (Haw.) Boatwr. & J. C. Manning	ARSTL_ARI	<i>Aristaloe aristata</i> (Haw.) Boatwr. & J. C. Manning	<i>Aloe aristata</i> Haw.

38. Le TC est invité à examiner la proposition tendant à supprimer le code UPOV ALOEE_ARI, comme indiqué au paragraphe 37 du présent document.

Code UPOV pour *Dicentra species*

39. Le Bureau de l'Union a été informé du reclassement de certaines espèces de *Dicentra* dans *Lamprocapnos*.

40. On trouvera ci-après les entrées actuellement intégrées dans la base de données GENIE pour certaines espèces *Dicentra*, les taxons figurant dans le GRIN et le nombre d'entrées dans la base de données PLUTO.

Code UPOV	Nom botanique principal dans GENIE	Nom(s) botanique(s) dans le GRIN	Nom(s) commun(s) dans GENIE	Nombre d'entrées dans PLUTO
DICEN_SPE	<i>Dicentra spectabilis</i> (L.) Lem.	<i>Lamprocapnos spectabilis</i> (L.) Fukuhara	Asian bleeding-heart; Bleeding-heart	12

41. À sa cinquante-troisième session, le TWO est convenu de supprimer le code UPOV DICEN_SPE, comme indiqué dans le tableau ci-après. *Dicentra spectabilis* serait couvert en tant que synonyme de *Lamprocapnos spectabilis* sous un nouveau code UPOV LAMPO_SPE, que le Bureau de l'Union créerait (voir le paragraphe 43 du document TWO/53/10 "Report").

Entrée actuelle			Proposition		
Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)	Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)
DICEN_SPE	<i>Dicentra spectabilis</i> (L.) Lem.	<i>Lamprocapnos spectabilis</i> (L.) Fukuhara	LAMPO_SPE	<i>Lamprocapnos spectabilis</i> (L.) Fukuhara	<i>Dicentra spectabilis</i> (L.) Lem.

42. Le TC est invité à examiner la proposition tendant à supprimer le code UPOV DICEN_SPE, comme indiqué au paragraphe 41 du présent document.

[Les annexes suivent]

ANNEXE I

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DU CODE UPOV POUR *BETA VULGARIS* SUBSP. *VULGARIS*
 Situation actuelle et propositions de modification des codes UPOV

Entrée actuelle					Proposition		
Entrées dans PLUTO	TG	Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)	Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)
5	/	BETAA_VUL_GV	Beta vulgaris L. subsp. vulgaris	s.o.	BETAA_VUL_VUL	Beta vulgaris L. subsp. vulgaris	Beta altissima Steud.; Beta brasiliensis hort. ex Voss, nom. inval.; Beta chilensis hort.; Beta cicla (L.) L.; vulgaris f. rhodopleura (Alef.) Helm; vulgaris f. vulgaris L.; vulgaris subsp. cicla (L.) Schübl. & G. Martens; Beta vulgaris subvar. flavescens DC.; Beta vulgaris var. altissima Döll; Beta vulgaris var. cicla L.; Beta vulgaris var. conditiva Alef.; Beta vulgaris var. flavescens (DC.) Mansf.; Beta vulgaris var. rapacea W. D. J. Koch; Beta vulgaris var. rubra DC.; Beta vulgaris var. saccharifera Alef.; Beta vulgaris var. vulgaris L.; Beta vulgaris var.-gr. crassa Alef.
1298	TG/150	BETAA_VUL_GVA	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. alba DC.	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. crassa Alef.; Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. crassa Mansf.; Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. rapacea K. Koch			
811	TG/60	BETAA_VUL_GVC	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. conditiva Alef.	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. esculenta L.; Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. hortensis			
195	TG/106	BETAA_VUL_GVF	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. flavescens DC.	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. cicla (L.) Ulrich; Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. vulgaris			
21799	/	BETAA_VUL_GVS	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef.	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima Doell			

[L'annexe II suit]

ANNEXE II

CODES UPOV POUR *BRASSICA OLERACEA* : SITUATION ACTUELLE

Code UPOV	Nom botanique principal dans GENIE	Nom(s) botanique(s) dans le GRIN	Nom(s) commun(s) dans GENIE	Nombre d'entrées dans PLUTO
BRASS_OLE	<i>Brassica oleracea</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L.	s.o.	3794
BRASS_OLE_GA	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. acephala</i> (DC.) Alef.	s.o.	Kale	156
BRASS_OLE_GAM	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. acephala</i> (DC.) Alef. <i>var. medullosa</i> Thell.	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. medullosa</i> Thell.	Chou moellier	28
BRASS_OLE_GAR	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. ramosa</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. ramosa</i> DC.	branching bush kale; branching cabbage; perennial kale; perpetual kale; thousand-head kale	0
BRASS_OLE_GAS	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. acephala</i> (DC.) Alef. <i>var. sabellica</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. sabellica</i> L.	Chou d'aigrette; Chou frisé	415
BRASS_OLE_GAV	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. acephala</i> (DC.) Alef. <i>var. viridis</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. viridis</i> L.	Chou cavalier; Chou commun; Chou forrager; Chou fourrager	160
BRASS_OLE_GB	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) Alef.	s.o.	s.o.	298
BRASS_OLE_GBB	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) Alef. <i>var. botrytis</i>	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. botrytis</i> L.	Chou-fleur	3522
BRASS_OLE_GBC	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. italica</i> Plenck	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. italic</i> Plenck	Brocoli (à jets); Chou brocoli; brocoli asperge	1043
BRASS_OLE_GC	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. capitata</i> (L.) Alef.	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. capitata</i> L.	Chou pommé	292
BRASS_OLE_GCA	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. capitata</i> (L.) Alef. <i>var. alba</i> DC.	s.o.	Chou cabus	3747
BRASS_OLE_GCR	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. capitata</i> (L.) Alef. <i>var. rubra</i> (L.) Thell.	s.o.	Chou rouge	619
BRASS_OLE_GCS	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. capitata</i> (L.) Alef. <i>var. sabauda</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. sabauda</i> L.	Chou de Milan	533
BRASS_OLE_GGM	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. gemmifera</i> Zenker	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. gemmifera</i> DC.	Chou de Bruxelles	950
BRASS_OLE_GGO	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. gongylodes</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. gongylodes</i> L.	Chou-rave	543
BRASS_OLE_ALB	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. alboglabra</i> (L. H. Bailey) Musil	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. alboglabra</i> (L. H. Bailey) Musil	Chinese broccoli; Chinese kale	0
BRASS_OLE_COS	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. costata</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. <i>var. costata</i> DC.	Bedford cabbage; Braganza; Portugese cole; Portuguese kale; Seakale cabbage; Tronchuda cabbage; Tronchuda kale	16

[L'appendice de l'annexe II suit]

APPENDICE DE L'ANNEXE II

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV POUR *BRASSICA OLERACEA*

Entrée actuelle			Proposition		
Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)	Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)
BRASS_OLE	<i>Brassica oleracea</i> L.	s.o.	BRASS_OLE	<i>Brassica oleracea</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef.; <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef.
BRASS_OLE_GA	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef.	s.o.	[to delete]	s.o.	s.o.
BRASS_OLE_GAM	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell.	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>medullosa</i> Thell.	BRASS_OLE_GAM	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>medullosa</i> Thell.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell.
BRASS_OLE_GAS	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>sabellica</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>sabellica</i> L.	BRASS_OLE_GAS	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>sabellica</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>sabellica</i> L.
BRASS_OLE_GAV	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>viridis</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>viridis</i> L.	BRASS_OLE_GAV	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>viridis</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC.) Alef. var. <i>viridis</i> L.
BRASS_OLE_GB	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef.	s.o.	[to delete]	s.o.	s.o.
BRASS_OLE_GBB	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i>	<i>Brassica cauliflora</i> lizg	BRASS_OLE_GBB	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>botrytis</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef. var. <i>botrytis</i> ; <i>Brassica cauliflora</i> lizg
BRASS_OLE_GC	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef.	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L.	BRASS_OLE_GC	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef.; <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>capitata</i> (L.) Alef.; <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC.; <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC. <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i> (L.) Thell.; <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.; <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC. x <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i> (L.) Thell
BRASS_OLE_GCA	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>alba</i> DC.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>capitata</i> L. f. <i>alba</i> DC.	[to delete]	s.o.	s.o.
BRASS_OLE_GCR	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>rubra</i> (L.) Thell	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>capitata</i> L. f. <i>rubra</i> (L.) Thell.	[to delete]	s.o.	s.o.
BRASS_OLE_GCS	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>bullata</i> DC.	BRASS_OLE_GCS	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>sabauda</i> L.	<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>sabauda</i> L. ; <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>capitata</i> (L.) Alef. var. <i>bullata</i> DC.

[L'annexe III suit]

ANNEXE III

PROPOSITIONS DE MODIFICATION DES CODES UPOV POUR *CITRUS*

Situation actuelle et propositions de modification des codes UPOV

Entrée actuelle					Proposition		
Entrées dans PLUTO	TG	Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)	Code UPOV	Nom botanique principal	Autre(s) nom(s) botanique(s)
10	TG/202	CITRU_AUM	<i>Citrus aurantium</i> L.	s.o.	CITRU_AUM	<i>Citrus xaurantium</i> L.	<i>Citrus amara</i> Link; <i>Citrus bigarradia</i> Loisel.; <i>Citrus intermedia</i> hort. ex Tanaka; <i>Citrus taitensis</i> Risso; <i>Citrus vulgaris</i> Risso; <i>Citrus xaurantium</i> subsp. <i>aurantium</i> L.; <i>Citrus xaurantium</i> subsp. <i>jambiri</i> Engl.; <i>Citrus xaurantium</i> subsp. <i>keonla</i> Engl.; <i>Citrus xaurantium</i> subsp. <i>suntara</i> Engl.; <i>Citrus xaurantium</i> var. <i>aurantium</i> L.; <i>Citrus xaurantium</i> var. <i>citrina</i> Lush.; <i>Citrus xbigarradia</i> var. <i>volkameriana</i> Risso; <i>Citrus xclementina</i> hort. ex Tanaka; <i>Citrus xcrenatifolia</i> Lush.; <i>Citrus reticulata</i> x <i>C. maxima</i> "
115	TG/201	CITRU_CLE	<i>Citrus clementina</i> hort. ex Tanaka	s.o.			
1	/	CITRU_MRE	<i>Citrus maxima</i> X <i>Citrus reticulata</i>	s.o.			
0	TG/201	CITRU_CRE	<i>Citrus crenatifolia</i> Lush.	s.o.			
0	TG/204	CITRU_INT	<i>Citrus intermedia</i> hort. ex Tanaka	s.o.			
12	TG/203	CITRU_AUR	<i>Citrus aurantiifolia</i> (Christm.) Swingle	<i>Citrus xjavanica</i> Blume	CITRU_AUR	<i>Citrus xaurantiifolia</i> (Christm.) Swingle	<i>Citrus acida</i> Roxb.; <i>Citrus acida</i> var. <i>acida</i> Roxb.; <i>Citrus aurata</i> Risso; <i>Citrus excelsa</i> var. <i>davaoensis</i> Wester; <i>Citrus grandis</i> Hassk.; <i>Citrus grandis</i> var. <i>grandis</i> Hassk.; <i>Citrus grandis</i> var. <i>oblonga</i> Hassk.; <i>Citrus grandis</i> var. <i>sphaerocarpos</i> Hassk.; <i>Citrus hystrix</i> subsp. <i>acida</i> (Roxb.) Engl.; <i>Citrus lima</i> Lunan; <i>Citrus limetta</i> var. <i>aromatica</i> Wester; <i>Citrus limonellus</i> Hassk.; <i>Citrus limonellus</i> var. <i>limonellus</i> Hassk.; <i>Citrus limonellus</i> var. <i>oxycarpus</i> Hassk.; <i>Citrus medica</i> var. <i>acida</i> (Roxb.) Hook. f.; <i>Citrus xaurantiifolia</i> var. <i>aurantiifolia</i> (Christm.) Swingle; <i>Citrus xdavaoensis</i> (Wester) Tanaka; <i>Citrus xexcelsa</i> Wester; <i>Citrus xjavanica</i> Blume; <i>Limonia aurantiifolia</i> Christm., <i>Citrus medica</i> x <i>C. micrantha</i> "
0	TG/203	CITRU_AUA	<i>Citrus aurata</i> Risso	s.o.			
0	TG/203	CITRU_DAV	<i>Citrus davaoensis</i> (Wester) Tanaka	s.o.			
0	TG/203	CITRU_EXC	<i>Citrus excelsa</i> Wester	s.o.			
0	/	CITRU_HYS	<i>Citrus hystrix</i> DC.	s.o.	CITRU_HYS	<i>Citrus hystrix</i> DC.	<i>Citrus auraria</i> Michel; <i>Citrus balincolong</i> (Tanaka) Tanaka; <i>Citrus boholensis</i> (Wester) Tanaka; <i>Citrus celebica</i> Koord.; <i>Citrus celebica</i> var. <i>celebica</i> Koord.; <i>Citrus combara</i> Raf.; <i>Citrus echinata</i> St.-Lag.; <i>Citrus hyalopulpa</i> Tanaka; <i>Citrus hystrix</i> subsp. <i>hystrix</i> DC.; <i>Citrus hystrix</i> var. <i>balincolong</i> Tanaka; <i>Citrus hystrix</i> var. <i>boholensis</i> Wester; <i>Citrus hystrix</i> var. <i>hystrix</i> DC.; <i>Citrus kerrii</i> (Swingle) Tanaka; <i>Citrus latipes</i> Hook. f. & Thomson; <i>Citrus macroptera</i> var. <i>annamensis</i> Tanaka; <i>Citrus macroptera</i> var. <i>kerrii</i> Swingle; <i>Citrus papeda</i> Miq.; <i>Citrus papuana</i> F. M. Bailey; <i>Citrus torosa</i> Blanco; <i>Citrus vitiensis</i> Tanaka; <i>Fortunella sagittifolia</i> K. M. Feng & P. I Mao; <i>Papeda rumphii</i> Hassk.
0	TG/203	CITRU_KER	<i>Citrus kerrii</i> (Swingle) Tanaka	<i>Citrus hyalopulpa</i> Tanaka			
149	TG/203	CITRU_LIM	<i>Citrus xlimon</i> (L.) Osbeck	<i>Citrus limon</i> (L.) Burm. f.; <i>Citrus medica</i> var. <i>limon</i> L.; <i>Citrus rissoi</i> Risso; <i>Citrus xlimonia</i> Osbeck; <i>Citrus xmellarosa</i> Risso; <i>Citrus xvolkameriana</i> (Risso) V. Ten. & Pasq.	CITRU_LIM	<i>Citrus xlimon</i> (L.) Osbeck	<i>Citrus balotina</i> Poit. & Turpin; <i>Citrus bergamota</i> Raf.; <i>Citrus karna</i> Raf.; <i>Citrus limonum</i> Risso; <i>Citrus medica</i> var. <i>limon</i> L.; <i>Citrus rissoi</i> Risso; <i>Citrus xlimon</i> (L.) Burm. f.; <i>Citrus xlimonia</i> Osbeck; <i>Citrus xmellarosa</i> Risso; <i>Citrus xvolkameriana</i> (Risso) V. Ten. & Pasq.; a hybrid of <i>Citrus x aurantium</i> (<i>C. maxima</i> x <i>C. reticulata</i>) x <i>C. medica</i>
0	TG/203	CITRU_BAL	<i>Citrus balotina</i> Poit. & Turpin	s.o.			
0	TG/203	CITRU_KAR	<i>Citrus karna</i> Raf.	s.o.			
355	TG/201	CITRU_RET	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	s.o.	CITRU_RET	<i>Citrus reticulata</i> Blanco	<i>Citrus benikoji</i> hort. ex Tanaka; <i>Citrus daoixianensis</i> S. W. He & G. F. Liu; <i>Citrus depressa</i> var. <i>vangasay</i> (Bojer) H. Perrier; <i>Citrus nobilis</i> Andrews; <i>Citrus vangasay</i> Bojer
0	TG/201	CITRU_BEN	<i>Citrus benikoji</i> hort. ex Tanaka	s.o.			

[Fin de l'annexe III et du document]